

# STONY KILL FOUNDATION

---

AL JARDÍN COMUNITARIO ORGÁNICO  
DE ESTE MANUAL  
2026 TEMPORADA



STONY KILL FARM ENVIRONMENTAL EDUCATION CENTER  
79 FARMSTEAD LANE WAPPINGERS FALLS, NY 12590





## **¡Bienvenido al jardín comunitario orgánico Stony Kill!**

Este manual le brinda la información que necesita para tener una experiencia exitosa en nuestro Jardín Comunitario. Todos los jardineros y sus invitados deben cumplir con las reglas de este manual. No hacerlo puede resultar en la pérdida del alquiler de su parcela sin reembolso. Este manual y las reglas asociadas están sujetos a actualizaciones por parte de la Fundación Stony Kill o el Departamento de Conservación Ambiental (DEC) del Estado de Nueva York en cualquier momento según sea necesario. Si tiene preguntas o inquietudes durante todo el año, comuníquese con Stony Kill Foundation en [garden@stonykill.org](mailto:garden@stonykill.org) o al 845-831-3800.

## **Bienvenido al jardín comunitario orgánico de Stony Kill Farm Centro de Educación Ambiental**

Stony Kill Farm Centro de Educación Ambiental (Stony Kill Farm) es una instalación del Departamento de Conservación Ambiental (DEC) del estado de Nueva York administrada por la Stony Kill Foundation (SKF). La misión de la Fundación es conectar al público con la naturaleza, la agricultura sostenible y la historia local. Nuestros programas prácticos brindan educación ambiental a través de la lente de la agricultura.

Stony Kill's Community Garden se estableció para brindar una oportunidad a los miembros de la comunidad de cultivar una sección de la granja para uso personal y compartir conocimientos y técnicas con otros jardineros.

### **Alquiler de parcelas de jardín comunitario**

Las personas físicas podrán alquilar un terreno de 20' x 20' por un año, desde el 1 de marzo hasta el último día 30 de noviembre, a un costo de \$60.00 por temporada. Todas las parcelas son propiedad de Stony Kill Farm y se alquilan por orden de llegada. Los jardineros utilizan este terreno a discreción de SKF y NYSDEC. Los jardineros entienden que el jardín es propiedad estatal, propiedad del DEC y, por lo tanto, se aplican todas las reglas públicas. Las tarifas de alquiler no son reembolsables y no serán prorrateadas. Los alquileres de parcelas son intransferibles. Las parcelas que se abandonen o revoquen con causa justificada se devolverán a Stony Kill Foundation para su reasignación. Las parcelas se asignan una vez recibido el pago. Los jardineros comunitarios están limitados a sus propias parcelas identificadas en el contrato de alquiler. En el caso de alquilar más de una parcela de jardín, no hay garantía de que las parcelas sean contiguas. No se pueden combinar varias parcelas a lo largo de un pasillo o pasarela.

### **Regulaciones y Acuerdo de Inquilinos**

Stony Kill Community Garden es un colectivo de usuarios cuyas actividades y comportamientos afectan a todos los demás inquilinos y usuarios, así como a la salud a largo plazo de la propia granja. Por lo tanto, cada arrendatario debe aceptar las condiciones de uso detalladas en este manual para poder brindar la experiencia más segura y placentera posible. Las condiciones de uso y pautas de Community Garden están sujetas a revisión y revisión anual.

Los jardineros aceptan cumplir con las prácticas, pautas y regulaciones definidas por el DEC y la Stony Kill Foundation para salvaguardar la propiedad. Los jardineros también se comprometen a cumplir con las instrucciones dadas por el personal del DEC o de la Fundación o publicadas por ellos.

EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS PRÁCTICAS, DIRECTRICES, REGULACIONES O RESTRICCIONES DEL DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL DEL ESTADO DE NUEVA YORK O DE LA FUNDACIÓN STONY KILL PUEDE RESULTAR EN LA PÉRDIDA DE PRIVILEGIOS DE JARDINERÍA SIN REEMBOLSO DE LAS TARIFAS DE ALQUILER.

## Información básica de Stony Kill Farm Centro de Educación Ambiental

**Horario de la finca y el jardín:** Stony Kill Farm y el jardín comunitario están abiertos desde el amanecer hasta el atardecer todos los días del año, incluidos los días festivos. Cualquier persona que desee ingresar o permanecer en la propiedad después del anochecer o antes del amanecer debe solicitar un permiso por escrito a menos que asista a un programa de la Stony Kill Foundation. La Fundación Stony Kill y el Departamento de Conservación Ambiental (DEC) del Estado de Nueva York se reservan el derecho de cerrar la granja o el jardín comunitario en cualquier momento si es necesario por razones que podrían incluir mantenimiento, seguridad de la comunidad, eventos agrícolas o por discreción adicional.

**Oficina:** La oficina de la Fundación Stony Kill está en la granja roja al lado del estanque en el extremo sur de la granja. El personal suele estar presente en la granja durante los días laborables de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Baños y acceso al edificio:** a los jardineros se les permite el uso de los baños públicos al lado del granero. (cuando está abierto). Los jardineros no pueden ingresar a otros edificios agrícolas ni áreas restringidas a menos que sean invitados durante un programa de la Fundación.

**Artículos y actividades prohibidos y restringidos:** Stony Kill Farm se rige por el DEC del estado de Nueva York y cualquier persona que ingrese a la propiedad debe seguir los códigos del estado de Nueva York. Artículos prohibidos que no se pueden traer a la granja: bebidas alcohólicas, armas de fuego, parrillas, basura, animales y plantas (excepto aquellos que se cultivarán en el Jardín Comunitario). También está prohibida la recolección de animales o plantas de Stony Kill Farm, excepto las plantas cultivadas en el jardín comunitario. Los infractores están sujetos a multas y procesamiento.

Se prohíben los perros y otras mascotas: las regulaciones del DEC del estado de Nueva York relativas al uso de los centros de educación ambiental (incluido Stony Kill Farm) prohíben las mascotas en los terrenos del centro, excepto con un permiso por escrito. La excepción a esta regla son los perros de servicio entrenados para realizar tareas para una persona con una discapacidad, cuyas tareas están directamente relacionadas con la discapacidad de la persona. Los animales de apoyo emocional no se consideran perros de servicio.

**Actividades restringidas** que requieren un permiso especial en la granja: incendios, patinaje sobre hielo, natación, paseos en bote, caza, pesca o captura con trampas, a menos que forme parte de un programa de la Fundación o con permiso por escrito del DEC.

**Seguridad y protección:** Ni el DEC ni SKF son responsables de la pérdida o daño de propiedad personal. No se deben guardar objetos de valor en el jardín comunitario. Cualquier actividad sospechosa debe informarse a la Fundación en [garden@stonykill.org](mailto:garden@stonykill.org) o al 845-831-3800. Si se observa actividad delictiva, llame al 911 con cualquier información relevante. La policía local, los guardabosques y los funcionarios de conservación ambiental patrullan regularmente la granja y emiten multas por actividades ilegales o violaciones de las regulaciones del DEC.

## Términos y pautas para jardineros comunitarios

Como parte del Stony Kill Organic Community Garden (SKFOCG), los jardineros aceptan los siguientes términos y pautas:

1. **Todos los jardineros deben leer y firmar los Términos y pautas del formulario 2025 y completar el formulario de alquiler de parcela de jardín comunitario SKF en línea antes del 28 de febrero. Los jardineros deben incluir la información de contacto más reciente, incluido un número de teléfono laboral y un correo electrónico.**
2. **Alquiler de parcelas:** las parcelas se alquilan "tal cual", con un máximo de dos parcelas por persona. Las renovaciones de parcelas de jardín se envían por correo electrónico a principios de febrero. **Los inquilinos que renuevan las parcelas deben completar un formulario de renovación en línea antes del 28 de febrero. Todos los pagos en efectivo y con cheque deben recibirse dentro de los 10 días posteriores a la presentación del formulario. Una copia impresa del formulario de renovación estará disponible para recoger en la oficina de la granja después del 15 de enero. Si no va a renovar su parcela, notifique a SKF por escrito antes del 28 de febrero a [garden@stonykill.org](mailto:garden@stonykill.org).** Los inquilinos no pueden transferir su parcela de jardín a otra persona sin recibir el permiso explícito de Stony Kill Foundation. Hacerlo puede resultar en la pérdida de privilegios de jardinería a expensas del inquilino. Los inquilinos no pueden crear parcelas de jardín adicionales fuera del perímetro del jardín comunitario. Esto se considerará ilegal y deberán eliminarse de inmediato.
3. **Mantenimiento de parcelas:** Durante los meses de primavera y verano, los jardines comunitarios están en plena floración con visitantes, estudiantes y campistas recorriendo los senderos para disfrutar de los sitios, los sonidos y los olores. El inquilino mantiene las parcelas y se espera que se mantengan en buenas condiciones durante toda la temporada. SKF y el DEC no labran ni aran parcelas entre inquilinos. Se espera que los jardineros retiren su propia basura de la propiedad. Mantener una parcela de jardín lleva tiempo, así que espere dedicar algunas horas cada semana al mantenimiento de su área. Los jardineros deben mantener sus plantas dentro de los límites de su parcela. No se permite que las plantas crezcan fuera de la línea de la cerca. Las plantas y estructuras altas no pueden dar sombra ni interferir con la parcela de un vecino. Si no mantiene su parcela, es posible que la pierda a discreción de SKF. Queremos que todos tengan una temporada de crecimiento exitosa. Si temporalmente no puede mantener su parcela, comuníquese con SKF antes de que nosotros nos comuniquemos con usted. Haremos todo lo posible para conseguir voluntarios que ayuden. Si no puede mantener su parcela durante una temporada y planea suspender el uso de su espacio, informe a SKF para que podamos reasignar su parcela.
4. **Días de trabajo comunitario:** con el espíritu de construir nuestra comunidad de jardineros, programaremos varios días de trabajo durante la temporada de crecimiento. Por favor planea asistir al menos a 1 sesión de un día laboral. Las jornadas de trabajo comunitario se centran en la realización de proyectos para el bien común del huerto. A quienes no asistan a una sesión en día laborable se les cobrará \$30 adicionales. Por favor guarde una de las fechas a continuación en su calendario:
  - o Sábado 25 de abril de 10 am a 12pm (Semana Nacional del Voluntariado)
  - o Sábado 2 de mayo de 10 am a 12pm (¡Día de Amo a mi parque!)

o Domingo 15 de julio de 6 a 8pm

5. **Comité de Jardines:** SKF ha establecido un Comité de Jardines Comunitarios compuesto por personal de SKF, miembros de la junta directiva e inquilinos de jardines. Los jardineros pueden unirse al comité para ayudar en la planificación de proyectos de días de trabajo, planificación de talleres educativos, comunicación y fomentar esfuerzos colaborativos y con mentalidad comunitaria en el jardín comunitario.
6. **Orientación anual:** SKF organizará una reunión de orientación anual para nuevos jardineros y miembros renovados cada temporada. La reunión se llevará a cabo en Stony Kill Farm y brindará a los inquilinos la oportunidad de conocer a otros jardineros y hacer preguntas a SKF. SKF revisará el manual y normalmente tendremos una presentación de un orador invitado sobre temas de jardinería. Esta reunión es recomendable, pero no obligatoria. La reunión de orientación de la temporada 2026 será el sábado 5 de abril de 10 am a 12 pm.
7. **Uso exclusivo de métodos orgánicos:** únicamente se permiten prácticas de jardinería orgánica. SKF es un centro de educación ambiental y estaremos encantados de reunirnos con usted para analizar las mejores prácticas para la jardinería orgánica. Todos de los pesticidas químicos, herbicidas y fertilizantes químicos como Miracle-Gro, Preen y Round-Up no están permitidos. Los contenedores vacíos que alguna vez contuvieron materiales prohibidos tampoco pueden traerse a la granja, incluso si el contenedor lleva otro producto. No se permiten trampas ni controles ultrasónicos de plagas. Cualquier problema con plagas debe comunicarse a la Fundación. Excelentes formas de cultivar un huerto orgánicamente incluyen el uso de abono para enriquecer el suelo y el control natural de plagas y fertilizantes. La arcilla de caolín es natural y puede ser eficaz para frenar los escarabajos de la calabaza. Si no está seguro de si su método es ecológico y no contiene pesticidas, comuníquese con SKF. Tenga en cuenta el jardín de sus vecinos al aplicar sus fertilizantes y disuasores naturales.
8. **Cortesía:** Somos una comunidad de jardineros, estudiantes y maestros y también somos vecinos. ¡No hay mejor manera de hacer amigos en los jardines o iniciar una conversación que saludar! Seamos amables y considerados con nuestros compañeros jardineros, visitantes y personal de SKF y DEC. A los inquilinos no se les permite ingresar o alterar la parcela o cerca del jardín de otro inquilino sin su permiso expreso. Tenga en cuenta que la Fundación o el DEC pueden ingresar a una parcela de jardín en cualquier momento según sea necesario para realizar mantenimiento, inspección, eliminar materiales restringidos u otras tareas.
9. **Caminos contiguos y cercas:** para la seguridad de otros jardineros y visitantes, mantenga los caminos libres de mangueras, equipos, plantas en crecimiento y malezas. Los senderos adyacentes a las parcelas son parte del contrato de alquiler y se espera que los jardineros comunitarios mantengan esas áreas. Por favor no deposite malezas o basura en los caminos. Los jardineros pueden instalar cercas y puertas temporales alrededor de su parcela por su propia cuenta, de acuerdo con las reglas. Las cercas no pueden tener más de 5 pies de altura y deben ser transparentes por todas partes. No se permiten cercas eléctricas ni alambre de púas. Se recomienda cercas de alambre de metal galvanizado con postes en T. Las cercas deben ser temporales y fácilmente desmontables al final del período de alquiler del jardinero. Las vallas no deben causar sombra excesiva a las parcelas vecinas y deben mantenerse

ordenadas y rectas. Las cercas y portones caídos o deteriorados deben mantenerse o eliminarse a expensas del jardinero. Se permiten candados en las puertas de las parcelas de jardín; sin embargo, el personal de DEC o SKF puede quitar los candados si es necesario bajo cualquier circunstancia y a expensas del arrendatario de la parcela. Si se instala una cerca que no cumple con estas pautas, es posible que los inquilinos deban quitarla por su cuenta.

10. **Malezas e invasores:** Las malezas crecen rápidamente y controlarlas puede ser tan simple como desmalezar 20 minutos al día. Las azadas de pelea son excelentes para arrancar esa obstinada planta del muelle. Los jardineros deben mantener sus parcelas desyerbando sus jardines. No se permiten tejidos paisajísticos en la parcela del jardín. Recomendamos aplicar mantillo alrededor de sus plantas y caminos para prevenir las malezas y conservar el agua. Las malezas y otros materiales vegetales compostables se pueden depositar en el área de descarga de abono marcada ubicada en el frente del jardín comunitario entre los jardines de camas elevadas y el jardín comunitario o en el área marcada al final del camino (ver mapa). No comience nuevas pilas de abono a lo largo de la carretera o cerca de la pila de abono. Retire el plástico, el cordel y la basura antes de tirarlos a la pila de abono. Para obtener una lista completa de elementos compostables que se pueden tirar a nuestro abono, consulte nuestra página de Consejos de jardinería. Se espera que los inquilinos comiencen a mantener su parcela antes del 15 de junio de cada año. Las parcelas que no estén activas en ese momento o que no reciban mantenimiento durante la temporada de crecimiento pueden considerarse abandonadas. Notifique a SKF si no puede comenzar a trabajar en el jardín antes del 15 de junio o si no podrá mantener el mantenimiento de su parcela debido a viajes, enfermedades u otras circunstancias. No se emiten reembolsos por parcelas abandonadas. Los jardineros que no mantengan su parcela no serán invitados a regresar el próximo año. Recomendamos plantar las plantas que se esparcen, como la menta, en contenedores. Si observa especies invasoras particularmente agresivas como la milla por minuto o el árbol del cielo, comuníquese con SKF. No se permiten árboles en los jardines y deben eliminarse mientras aún sean árboles jóvenes.
11. **Residuos:** Toda la basura debe ser retirada de la finca. Los contenedores de basura agrícolas están restringidos a materiales de DEC, Foundation y Common Ground y no están disponibles para uso público. No se permite depositar material en otras áreas. Los jardineros que arrojan basura en áreas de abono, pasillos, campos vecinos u otras áreas pueden perder sus privilegios de jardinería.
12. **Agua:** La conservación del agua es extremadamente importante en la finca. Regar temprano en el día es más efectivo ya que la mayoría de los huertos requieren solo 1 pulgada de agua por semana. El agua para el jardín comunitario la proporciona un único pozo con medidor que abastece a la mayor parte de la sección inferior de Stony Kill Farm. Durante el verano, el jardín comunitario es responsable del mayor consumo de agua en la finca. Los jardineros deben ser conservadores al usar agua para evitar daños al pozo de Stony Kill y ayudar a garantizar que habrá agua disponible durante la temporada de crecimiento. La Fundación es responsable financieramente de todas las reparaciones de los pozos. El uso excesivo o las condiciones de sequía pueden provocar la restricción o el corte del agua, en cuyo caso SKF trabajará para alertar a los jardineros sobre cualquier restricción y actualizará los horarios de riego. La presión del agua también puede verse afectada por la cantidad de usuarios en un momento dado, y se pide a los jardineros que sean conscientes de la necesidad de compartir el acceso al agua y de ser respetuosos unos con otros al compartir nuestra agua.

1. No hay agua disponible antes del 15 de abril ni después del 15 de octubre, ni después del anochecer en ningún día.
  - **A menos que se determine lo contrario, el agua estará disponible en el jardín de la siguiente manera:**
    - **Mañanas: 7am - 9 am y Tardes: 4pm - 6 pm (o al atardecer)**
2. Se solicita a los jardineros que lleguen a las 7 am que revisen y cierren los grifos del jardín que hayan quedado abiertos desde el día anterior para evitar el desperdicio de agua.
  - Favor de implementar restricciones de agua y programas de riego modificados durante la temporada si es necesario para evitar daños al pozo de Stony Kill.
  - Utilice prácticas de conservación de agua. Riega solo las raíces de tus plantas en lugar de hacerlo al voleo. Pulverizar sobre las plantas. Utilice mantillo para reducir la evaporación. Evite regar en exceso o dejar que las mangueras funcionen sin supervisión. Mantenga todos los grifos cerrados cuando no este usando agua.
  - Se permite el uso de mangueras de jardín personales, pero las mangueras no deben dejarse abiertas cuando no estén en uso. Deben desconectarse de la línea principal cuando no estén en uso.
  - No se permiten aspersores. No se permite el riego en canales abiertos mediante zanjas en la tierra. Si encuentra un grifo de agua abierto, desperdiciando agua, ciérrelo. Si hay fugas o roturas en la línea de agua, se debe cerrar una válvula ubicada en la parte trasera del invernadero (ver mapa) y comunicarse con la Fundación de inmediato.
13. **Mantillo:** Se recomienda el uso de mantillo para el control de malezas y la conservación del agua. Cuando esté disponible, el mantillo se puede tomar del chip o de las pilas de mantillo de Stony Kill Garden (ver mapa) por orden de llegada. Los inquilinos no deben traer astillas de madera sin curar ni mantillo a la granja porque pueden incluir organismos o materiales invasivos que pueden ser dañinos para las plantas o animales de la granja. También se permite el mantillo de paja comprado en tiendas de jardinería y el uso de cartón y periódicos que no contengan tintas tóxicas. No se permiten telas de jardinería, plástico ni otros mantillos no biodegradables.
14. **Vehículos:** SKF y Common Ground tienen sus temporadas más ocupadas en primavera y verano con excursiones escolares y campamentos de verano, lo que significa que hay un flujo constante de jóvenes y adultos recorriendo todas las áreas de la granja. Los vehículos deben permanecer únicamente en las carreteras y áreas de estacionamiento designadas (ver mapa) y deben respetar el límite de velocidad. No podrán circular por los campos, senderos o cualquier vía restringida. No se permitirá la circulación de vehículos por los campos próximos al huerto comunitario, ni siquiera durante la carga y descarga de material. Los vehículos deben operarse con precaución y a baja velocidad para proteger la seguridad de los muchos niños y adultos que pasan tiempo en Stony Kill Farm.
15. **Herramientas, implementos, contenedores y barriles de lluvia de jardín:** los inquilinos que usan y almacenan herramientas manuales e implementos de jardinería en sus parcelas lo hacen bajo su propio riesgo. Se permiten sillas y bancos de trabajo. Los barriles de lluvia y recipientes similares deben cubrirse con mosquiteros o mallas para evitar el crecimiento de mosquitos. No se permite el almacenamiento de tanques de propano, botes de gasolina y otros materiales peligrosos. El equipo debe guardarse al final de la temporada o retirarse de su parcela hasta la próxima temporada.



16. **Sombrillas, enrejados, refugios y otras estructuras:** Las sombrillas solo se pueden usar mientras usted esté presente en su parcela. En el resto del tiempo, los paraguas deben estar cerrados y asegurados para evitar accidentes causados por el viento. Los enrejados y cenadores pequeños para promover el crecimiento de las plantas deben ser fácilmente extraíbles, tener menos de 7 pies de altura y no causar sombra no deseada a las parcelas vecinas. No se permiten otras estructuras, refugios y marquesinas a menos que estén aprobadas por SKF. La Fundación puede exigir que se elimine una estructura si lo solicita el DEC o si lo considera necesario. Todos los materiales dentro de las parcelas deben mantenerse ordenados y en buenas condiciones. Todas las mesas, sillas y sombrillas deberán retirarse al final de la temporada.
17. **Fin de temporada y preparación de parcelas para el invierno:** para el 30 de noviembre, todas las parcelas deben estar acondicionadas para el invierno y todos los artículos asegurados para la temporada. Las parcelas deben verse presentables durante el invierno, con las malas hierbas cortadas, las cercas enderezadas, la basura retirada y los materiales protegidos del viento. Se deben retirar de las parcelas las mesas, sillas, sombrillas y otros equipos grandes de temporada. Las parcelas que no estén preparadas para el invierno antes del 30 de noviembre serán contactadas por correo electrónico y se les asignarán 10 días para prepararlas para el invierno, retirando el equipo grande y almacenando el equipo pequeño. Los inquilinos que no cumplan no podrán ser invitados a regresar para la próxima temporada. Si un inquilino no planea regresar el año siguiente, se debe limpiar la parcela. Los materiales sobrantes se considerarán abandonados y desechados. Los jardineros que se vayan pueden comunicarse con SKF para solicitar dejar cercas u otros materiales útiles para futuros jardineros. Cualquier material que no esté aprobado por la Fundación para dejarlo deberá ser retirado por el arrendatario.
18. **Robo y vandalismo:** Los jardineros tienen prohibido entrar en las parcelas de otros inquilinos a menos que cuenten con el permiso expreso del propietario de dicha parcela. Los inquilinos que sean sorprendidos robando o vandalizando la parcela de otro jardinero perderán inmediatamente sus privilegios de jardinería y se les pedirá que desalojen su parcela y retiren sus pertenencias en un plazo de 5 días a partir de la notificación. El vandalismo incluye, entre otros actos, el robo de herramientas o plantas, el corte o la extracción de plantas, los daños a puertas y cercas, y los daños al equipo de DEC/SKF. Si un inquilino de una parcela de jardín presencia un robo o acto de vandalismo, por favor, infórmelo a la oficina de SKF a la dirección de correo electrónico [garden@stonykill.org](mailto:garden@stonykill.org) lo antes posible. Los inquilinos de las parcelas de jardín deben proporcionar la marca, el modelo y el número de matrícula del vehículo en el formulario de alquiler.
19. **Monitoreo de parcelas y pérdida de privilegios de jardinería:** el personal y los voluntarios del DEC y SKF realizan inspecciones periódicas del jardín comunitario. SKF notificará por correo electrónico a un inquilino que infrinja las reglas y requisitos del jardín y le solicitará que resuelva el problema de inmediato. Los inquilinos deben abordar la infracción dentro de los 10 días o pueden perder sus privilegios de jardinería sin reembolso. Los inquilinos que violen repetidamente las reglas del jardín o que se comporten de una manera peligrosa, perjudicial para el jardín comunitario o irrespetuoso con otros jardineros, el personal de SKF o DEC o los visitantes de Stony Kill Farm, perderán sus privilegios de jardinería y se les pedirá que desalojen las parcelas que han alquilado sin reembolso. Si un inquilino

recibe instrucciones de desalojar el jardín debido a estas violaciones, tendrá 10 días para retirar sus materiales, después de lo cual, todo lo que quede pasará a ser propiedad de Stony Kill Foundation y la parcela se ofrecerá a un nuevo jardinero. Stony Kill Foundation mantiene la discreción de revocar los privilegios de jardinería de un inquilino y reasignar una parcela de jardín en cualquier momento sin reembolso. Es una prioridad de la Fundación Stony Kill mantener un ambiente seguro y cortés y fomentar el disfrute colaborativo y enriquecedor del Jardín Comunitario Stony Kill.

#### **Materiales prohibidos:**

- **Fertilizantes, herbicidas o insecticidas químicos.** Incluyendo (pero no limitado a) materiales comunes como Miracle-Gro, Preen y Roundup
- **Parrillas o fogones (incluso cerrados), bombonas de propano y contenedores de gasolina sin control.**
- **Bebidas alcohólicas, cigarrillos y productos del tabaco, drogas ilegales.**
- **Armas de fuego.**
- **Llantas.** Ya sea para utilizarlo como parterre o por cualquier otro motivo.
- **Radios o dispositivos electrónicos de audio con parlantes.** Se permiten auriculares.
- **Letreros, anuncios o publicaciones políticas.** A menos que se le conceda el permiso de Stony Kill Foundation.
- **Mascotas.** Incluyendo perros, gatos, gallinas, cabras, ponis, reptiles, etc.

#### **20. Proceso de revocación del alquiler de parcelas de jardín**

**EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS PRÁCTICAS, DIRECTRICES, REGULACIONES O RESTRICCIONES DEL DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL DEL ESTADO DE NUEVA YORK O DE LA FUNDACIÓN STONY KILL PUEDE RESULTAR EN LA PÉRDIDA DE PRIVILEGIOS DE JARDINERÍA SIN REEMBOLSO DE LAS TARIFAS DE ALQUILER.**

Esperamos que quienes usan nuestras parcelas de jardín sigan las reglas establecidas en este documento y demuestren buena ciudadanía con todos los miembros de nuestro jardín comunitario, reconocemos que puede haber casos en los que es posible que necesitemos eliminar a una persona del jardín comunitario. Stony Kill Foundation mantiene la discreción de revocar los privilegios de jardinería de un inquilino y reasignar una parcela de jardín en cualquier momento y por cualquier motivo sin reembolso. Es una prioridad de la Fundación Stony Kill mantener un ambiente seguro y cortés y fomentar el disfrute colaborativo y enriquecedor del Jardín Comunitario Stony Kill. Los inquilinos que no cumplan con las reglas del Manual de jardines comunitarios de Stony Kill Farm perderán sus privilegios de jardinería y se les pedirá que desalojen las parcelas que alquilaron dentro de los 10 días, sin reembolso.

SKF utilizará el siguiente proceso si necesitamos revocar el alquiler de una parcela de jardín y/o el uso del jardín comunitario:

1. El personal de SKF mantendrá un registro escrito de cualquier queja o incidencia que se reciba en relación con el uso de las parcelas/huerto comunitario.

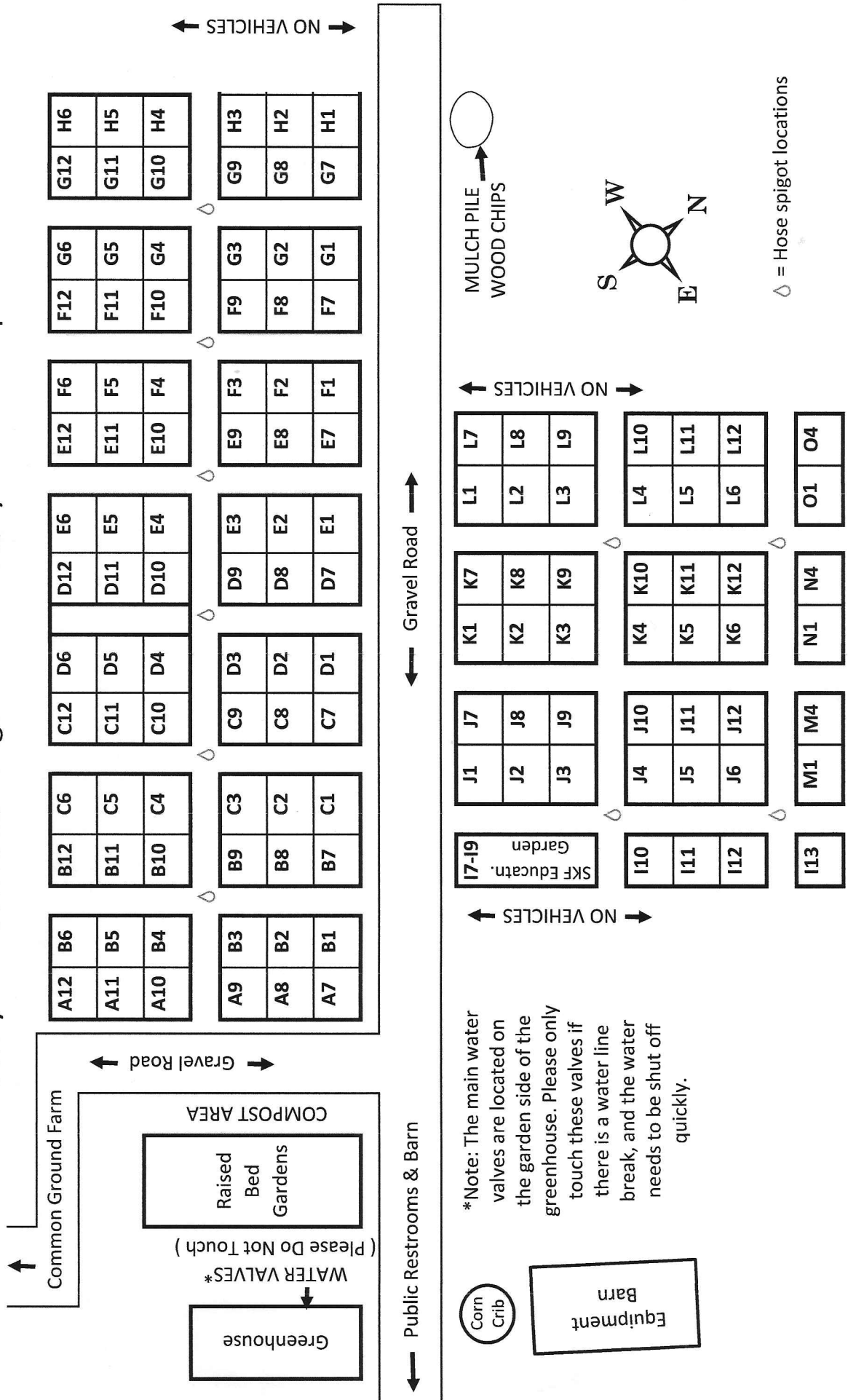
2. SKF enviará un aviso por escrito por correo electrónico si un inquilino infringe las normas del jardín dentro de los 5 días posteriores a la infracción.
3. Si el arrendatario no rectifica la infracción dentro de los 10 días posteriores a la recepción de dicha notificación, SKF puede rescindir el alquiler de la parcela de jardín mediante una notificación por escrito por correo electrónico, y la fecha de terminación entrará en vigor 10 días después de la entrega de dicha notificación.
4. Al finalizar el contrato de arrendamiento, el inquilino desalojará la(s) parcela(s) del jardín dentro de los 10 días, retirando sus materiales y dejando la(s) parcela(s) al menos en tan buen orden y condición como cuando se le asignaron.
5. Cualquier propiedad personal que quede en la(s) parcela(s) después de la terminación pasará a ser propiedad de Stony Kill Foundation.
6. Si un inquilino viola las reglas del jardín 3 veces durante una temporada y se le notifica 3 veces por correo electrónico por estas infracciones, SKF revocará sus privilegios de jardinería y se le pedirá al inquilino que desaloje las parcelas que ha alquilado dentro de los 10 días, sin reembolso.

¡Les deseamos a todos una exitosa temporada de crecimiento y esperamos trabajar con usted!

### **FECHAS IMPORTANTES PARA RECORDAR**

- **6 DE FEBRERO** - Se abre la lotería para nuevos inquilinos
- **28 DE FEBRERO** - Se envía el formulario de renovación y se pagan las tarifas Y se cierra la lotería
- **1 DE MARZO** - Primer día de alquiler de la parcela.
- **10 DE MARZO** - Se deben recibir pagos en efectivo o con cheque para renovaciones
- **11 DE ABRIL** - 10am - 12pm - Reunión de orientación para miembros nuevos y antiguos (recomendado, pero no obligatorio)
- **15 DE ABRIL** - Agua encendida para la temporada
- **25 DE ABRIL** - 10am - 12pm - Día de trabajo en el jardín comunitario
- **2 DE MAYO** - 10 am - 12 pm - Día de trabajo en el jardín comunitario
- **15 DE JUNIO** - Comience a mantener la trama.
- **15 DE JULIO** - 10 am - 12 pm - Día de trabajo en el jardín comunitario
- **15 DE OCTUBRE** – Cierre de agua para la temporada
- **30 DE NOVIEMBRE**: fecha límite para acondicionar la parcela para el invierno, fin de temporada

# Stony Kill Foundation Organic Community Garden Map



\*Note: The main water valves are located on the garden side of the greenhouse. Please only touch these valves if there is a water line break, and the water needs to be shut off quickly.